

SVERIGES RUNINSKRIFTER

UTGIVNA AV

KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS AKADEMIEN

ANDRA BANDET

ÖSTERGÖTLANDS RUNINSKRIFTER

GRANSKADE OCH TOLKADE

AV

ERIK BRATE

STOCKHOLM

KUNGL. BOKTRYCKERIET. P. A. NORSTEDT & SÖNER

1911
[111410]

23. Örminge, Kuddby sn, Björkekind's hd.

Pl. VII. Fig. 2 (B. 836).

Litteratur: B. 836; L. 1110; W. 36; P. A. Säve, *Reseber.* 1861, s. 40.

Runstenen har enligt P. A. Säve för en 8, 10 år sedan blivit flyttad till Björklund, där nu ingenting av dess ristning finnes i behåll. Höjden har enligt måtten i B. 836 varit 1,94 m, största bredden nedtill 1,59 m, i toppen 48 cm.

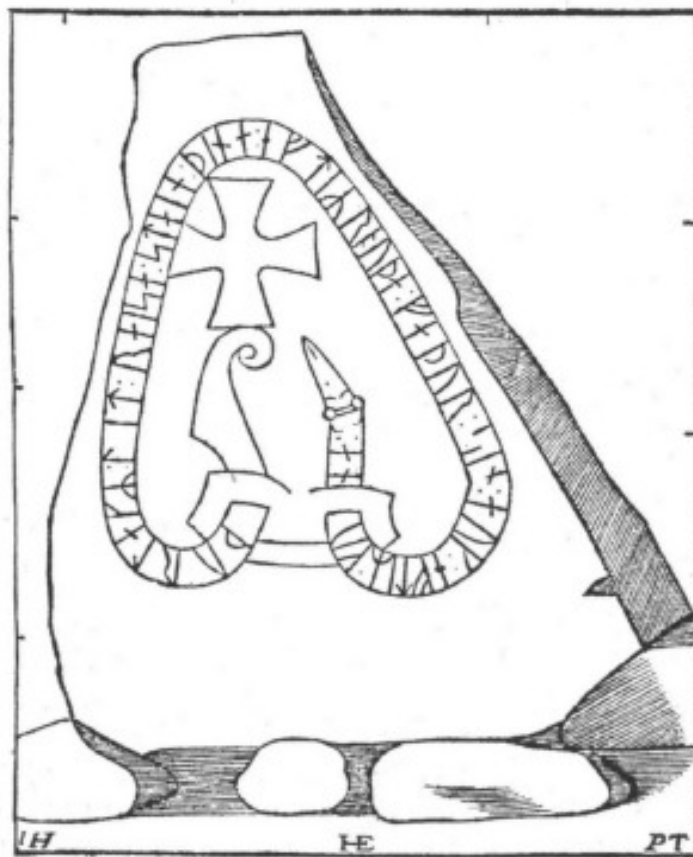
Enligt B. 836 hava runorna varit följande:

þurlakr : lit : raisa : stain : þina : eftir : rouþa : faþur : sin : auk : eftir : kuna :
 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50

I **rouþa** har **o** formen **þ**.

Det är sannolikt, att **þurlakr** betyder *þorlákkr*, isl. *þorlákkr*. Adj. 'röd' förekommer emellanåt som namn, isl. *Rauðr*, fsv. *Røþ(er)*, men i svag form synes det blott finnas som binamn, t. ex. *philippus røþæ*, Upl. L., præf. Måhända är därför detta **rouþa** ock ett binamn.

Översättning: Torlak lät resa denna sten efter Röde, sin fader, och efter Gunne.



2. Ög. 23. Örminge (B. 836).